

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year \$4.00

Telephone: 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українським Робітничим Домі, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

530.000 БЕЗРОБІТНИХ В КАНАДІ Й ПЕТЛЮРІВСЬКІ ДУРИСВІТИ

Департамент міністерства праці в Оттаві заявляє, що на основі переведеної ним загальної реєстрації в Канаді є 530,000 безробітних. Реєстрація що до правдивості сумнівно вже хоч би й тому, що у Квебек реєстрації безробітних зовсім не переводилося, до того ж вона не буде, бо є тисячі робітників, що не працюють, але ніде не зареєстровані, живучи по гобо-парках. Тому, коли урядова статистика подає число безробітних 530,000, то до того числа можна сміло додати ще одну сотку тисяч на рахунок тих тисяч безробітних, яких урядова реєстрація не досягнула. Наприклад, коли на Манітобу статистика подає 41,489 безробітних, на Бритиш Колумбію — 38,880, то на Альберту лише 15,450, тоді як навіть на Саскчеван подає 26,904 безробітних. Виглядає, що в порівнянні до інших провінцій в Альберті, де є такий чисельний майнерський пролетаріят, серед якого величезне безробіття, просто "благодать". А ми певні, що й на Альберту можна подати те саме число, що й на Саскчеван, якщо не більше.

Комунисти всюди писали й казали останніми часами, що в Канаді є 500,000 безробітних, тобто, поверх одна третина канадського пролетаріату не працює. Протиники й комунистожери вдала кричали, що комунисти висіли для пропаганди число безробітних перебільшуючи. "Укр. Голос" з 12 серпня, відповідаючи, наприклад, якомусь запитачеві скільки є в Канаді безробітних, каже:

"Осторожні обчислення є, що безробітних найдеться в Канаді коло 300,000, але якби повірити комунистам, котрі стараються представити справу як найчорніше, то треба би повірити, що безробітних є яких три або чотири рази більше, чим коли небудь було всіх робітників в Канаді".

А далі каже: "Урядова статистика Канади з 1927 року, який без сумніву був з найліпших, каже, що тоді було в Канаді 413,634 робітників і 119,816 робітниць, або разом 533,450 робітників і робітниць".

Ми не знаємо, звідки редактор "Укр. Голосу" дістав таку "урядову" статистику та ще й одного "з найліпших років". Правдоподібно, що йому прислали її приятелі з Тарнової, бо урядова статистика з Оттави за 1927 рік, "Published by authority of the Hon. James Malcolm, M. P., Minister of Trade and Commerce", каже, що 6,060 фірм подали звіт, на основі якого у вересні 1927 року у них працювало 905,756 робітників, тобто майже два рази більше, як після статистики петлюрівського редактора було всіх робітників і робітниць в Канаді. Коли в місяці вересні 1927 року у різних фірм працювало 905,756 робітників, то та ж статистика зовсім не подає, скільки робітників у вересні 1927 року працювало на фармах, бо фармери таких звідомлень до уряду не подають. Взвзявши на увагу, що місяць вересень є якраз тим, коли фармери молотять збіжжя, то на фармах тоді могло працювати приблизно від 150,000 до 200,000 робітників. Так що в 1927 році в Канаді було коло 1,000,000 до 1,100,000 робітників, а не 533,450, як це каже ринидича статистика.

Та сама оттавська статистика подає, що на початку грудня 1927 року в 1,328 фірмах в провінції Квебек працювало 257,823 робітників (і робітниць), а в провінції Онтеріо фірми подали, що з 1 жовтня 1927 року у них працювало 356,222 робітників і робітниць. Отже коли редактор ринидичого рептіальки каже, що в 1927 році було всього разом 533,450, то урядова статистика каже, що тільки у двох провінціях Канади Квебеку й Онтеріо — працювало в 1927 році 614,045 робітників і робітниць, тобто, в цих двох провінціях працювало 81,595 робітників більше, як їх, після "Укр. Голосу" було в цілій Канаді. Може тих 81,595 робітників літали з Марса до праці в Квебеку й Онтеріо?

А де були в 1927 році всі інші провінції Канади? Хоч вони не такі великі й не такі старі, як Квебек та Онтеріо, але ж бо в 1927 році вони вже існували й то з численним робітництвом. Але що це обходить редактора брехуна, коли йде мова про поборювання комунізму. Не було б на світі комуністів, не мусів би редактор "Укр. Голосу" видумувати такі брехливі цифри.

Подаючи таку "статистику", редактор "Укр. Голосу" не передбачував, що міністер праці Робертсон, не менший ворог комуністів, як Стечишин, несповна в місяці після заяви "Укр. Голосу" видасть свою статистику, в якій число безробітних в Канаді подасть 530,000, тобто стільки, скільки після ринидичого статистики в Канаді було загального робітничого населення в 1927 році. І це число ще не повне, бо одночасно міністер праці Робертсон далі заявляє, що з приходом зими число безробітних значно збільшиться, бо певна частина робітництва в літі працює на сезонних роботах. Не буде перебільшенням, коли скажемо, що ця цифра збільшиться на 100,000.

Де ж тих безробітних стільки в Канаді набралось, коли усього робітничого населення в 1927 р. було лише 533,450? Невже ж число робітництва за три й пів року зросло в триє? Яким же чином? Адже ж після 1927 року імміграція до Канади гостро зменшилася, аж нарешті цілковито була спинена, а натомість почалась депортація? Отже ніж не могло, скажемо, півміль-

йона робітників приїхати до Канади за останніх три й пів року. Коли б навіть приїхало до Канади за той час півмільйона робітників, то якщо зараз є 530,000 безробітних, то значить — більша половина робітничого населення в Канаді не працює. От до чого веде ринидича статистика. Бажаючи побити комуністів, редактор представив справу страшнішою, як її представляють комунисти.

Та сама урядова статистика з 25 липня 1930 року подає, що в тому місяці в 7,283 фірмах Канади працювало 1,043,232 робітників. Якщо після рахуби "Укр. Голосу" в 1927 році в Канаді було усіх 533,450 робітників, то виходить, що за два й пів року до Канади приїхало 500,000 робітників. А коли додати до того, що в липні минулого року в Канаді було вже поверх 200,000 безробітних, то приїхало їх до Канади за два й пів року поверх 700,000. Отак куди не оберни, то цікава та петлюрівська статистика. Отакі то люди "власну державу" будували, в місяцях працювали, під дурного хату запровадили й "власну державу" й її місці, а тепер на шпальтах своєї рептіальки людей дурять.

"Осторожні обчислення є, — каже ринидичий редактор, — що безробітних найдеться тепер в Канаді околи 300,000".

А "осторожні обчислення" міністра праці кажуть, що в Канаді є тепер 530,000 безробітних і що це число ще значно зростатиме з приходом зими. Кожний, хто читав комуністичну пресу, той знає, що вона в останніх часах подавала число безробітних в Канаді на 500,000. А ринидичий редактор каже:

"Але якби повірити комунистам, котрі стараються представити справу як найчорніше, то треба би повірити, що безробітних є три або чотири рази більше, чим колинебудь було всіх робітників в Канаді".

Це написано не для гумору, це є відповідь запитачеві А. К. Сом, Саск. Чоловік, бачите, запитав редактора й довідався "правду". Кому він тепер має вірити: комунистам, які правильно вказували на число безробітних в Канаді, й це число тепер підтвердила урядова статистика, сам міністер праці, чи брехунам з "Укр. Голосу"? Коли ж взяти на увагу, що до цієї брехні редактор "Укр. Голосу" підходив "осторожно" ("осторожні обчислення") й проте так здорово брехнув, то увіть собі всю ту огидливу брехню, яку він містить на усіх своїх шпальтах в кожному числі без ніякого "осторожного обчислення", головні коли він пише про комуністів.

Закінчимо хіба словами самого редактора "Укр. Голосу": знав бо, що робить, коли не дав отаким брехунам держави в руки.

РІЧНА КОНВЕНЦІЯ МАЙН ВОРКЕРС ЮНІОН ОФ КЕНАДА

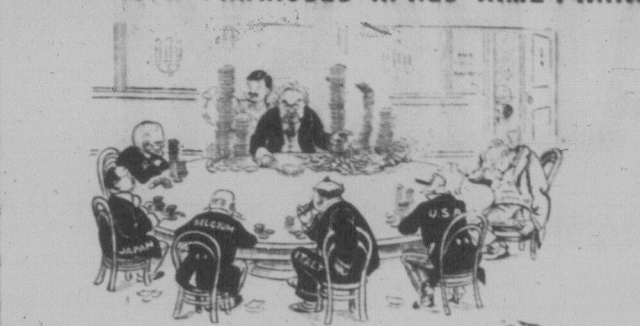
На 14 вересня зберуться в Келгарі делегати від всіх льокалів Майн Воркерс Юніон оф Кенада на свою річну конвенцію. Конвенція відбудеться в часі дальшого поглиблення економічної кризи в Канаді й в цілому світі. У вуглевій індустрії майнери робітники також переживають кризу, що виникає з анархії капіталістичної продукції. В майнерській індустрії збільшено систему "спід-ап", яка збільшила жертв серед майнерів. Зникає платні й погіршення умов праці поруч із збільшенням безробіття й голоду — все це перед нами нині. Робітники випродували всі багатства. Ми маємо право на життя, й то на життя людське. Тому праця нашої конвенції не повинна бути тільки дборонча, але все більш і більш — наступачка. Ми повинні свої власні інтереси поставити понад капіталістичні й не маємо причини підтримувати капіталістичне суспільство.

Від часу останньої річної конвенції у нашій юнії стався дуже великий зворот. Конвенція постановила віддати перед референдум членства афіліацію до Воркерс Юніті Ліг, канадської секції Червоного Інтернаціоналу Професюів. Афіліація, яку переголосовано 4-ма голосами проти кожного одного, показує, що значна більшість нашого членства ви знала себе сторонниками бойової лінії й програми Воркерс Юніті Ліг.

Ми мусимо признати, що є ще певне число таких робітників, що хитаються, або й стоять в опозиції, яких зводять на манівці недобитки реакціонерів, що є в наших рядах. Тому боротьба проти цих елементів мусить бути проваджена не так з сокирою виключування, як пропагандою й агітацією. Одно мусить бути яснє — що цим реакціонерам не сміє бути місця в проваді нашої юнії.

Не дивлячись на пророкування цих реакційних елементів, що афіліація до Воркерс Юніті Ліг принесє хаос, зменшить членство і т. ін., справа мається якраз навпаки й не це раз підтвердило правильність

ВИРІШУЮТЬ ФІНАНСОВУ КРИЗУ НІМЕЧЧИНИ



"За круглим столом" сидить тепленька компанія міжнародних дипломатично-спекулянтів. Франція (Брін), збравши все золото, роздає карти, а Німеччина (крайній зправа) вже цілковито збанкрутувала. Брін каже до грачів, перед якими лежить ще по кілька кружляків: "Передим, як я роздам карти — чому ніхто з вас, дементямен, не позичить бідному чоловікові (Німеччині), щоб він мав чим грати? — Я й самий готовий позичити йому аж до п'яти франків. Ця карикатура вміщена була в "Лондон Дейлі Експрес". Пару тижнів пізніше на місце обіграної Німеччини застала Англія. Хто салдуєчий?

ДАЙТЕ ДОЛАРИВ, ЩОБ ВИКАПАТИ ДІРКУ В КАМЕНІ

Ви не знаєте на що була створена Ліга Націй? То може ви й не знаєте, що таке Ліга Націй?

"Ліга Націй являється міжнародним трибуналом, перед яким виводять свої кривди різні покривджені національні меншости".

Так екзекутива Сус-а у своїй відозві пояснює Лігу Націй.

Але хвилинку спокую — бо далі вона пояснює ще інакше: "Ліга Націй була створена на те, аби держати порядок між державами, щоб вони не рвалися до нової війни".

Значить — дуже корисний трибунал: і до війни він не дозволяє "рватися" й кривди національним меншостям каже виводити...

А хто тих кривд не має — хай того господь скривдить — має їх і "наш" канадський Сус.

Перша кривда — господь покарав, бо держава не дав; друга кривда — Гендерсон зрезигнував і до комітету троє вже не попов; третя (найновіша) — голова Сус-а В. Свістун з "причин особистої природи" з голови зрезигнував.

Дуже багато усіх цих кривд мають українці з ундо-петлюрівських таборів. "Нема зборів Ліги Націй, на яких українці не старалися б представити свої кривди та бажання" — каже та сама відозва Сус-а в "Укр. Голосі" з 9 вересня.

Як жебраки на Зарваниці в часі відступів, петлюрівці, ундіві й інші "віви" стоять перед брамою Ліги Націй та благальними голосами:

— Дайте хоч по Дніпро! Хоч автономі! Хоч під Польщею, під Францією, — ми будемо служити вам — чи то під Пилсудським, чи під царем Кириллом, тільки проженіть червоних окупантів, а нас в Київ посадіть — дайте, не мінуйте.

Гетьманці кричать — Скоропадського в Київ на трон посадіть; ундіві — Гаїципінського отаманом зробіть; волянські петлюрівці — Юзефського й Андруфу Лівичового чурю його; канадські петлюрівці — Чемберлейна; стрільці — хоч би й чорта, тільки не петлюрівців, не ундіві, не гетьманців; а всі кричать: геть більшовиків. Оце останнє найліпше панам подобається.

А коли підем поміж отих "цирих українців" — то як ті біблійні багатозяки, що до неба літали у Вавилоні, так "наші самостійники", до "власної держави" лізуть — лізуть один другому по спині, підставляючи один другому ногу — але... що нам до того? Сказав їм господь: савоф говорити мовою долара, франка, фунта, злотого — то ж нічого не вдієш: скажи враже, як пан каже.

Тому таке різноязиччє вавилонське. "Отже до Ліги Націй звертаються постійно українці зі своїми заявами, жалобами, пам'ятаючи на те, що навіть слабка капля води виводяє діру в ка-

м'яні пан Свістун, мандруючи по західній Канаді, нереконвався, що справи стоять досить добре "національно", фармери просто захочені економічною кризою, яку пан Свістун їм виснив, — а другого годови ми вже між фармерів не підемо й тим не допустимо до безголовів.

О, я так і знав, що ви такі будете наперати, чому та чому Свістун зрезигнував? Я вже запитував інфінбюро Куркулєнка, але він сказав, що не скаже, щоб не пошкодити справі. Дав (і то тільки під секретом) до зрозуміння, що еспанський президент Загора цілковито вже заморився боротьбою з католицькими попами; і довідавшись, що Свістун розбив католиків і комуністів в Канаді, покликав його на кероівника боротьби з католицизмом й комунізмом в Еспанії і зробіть його за це президентом Гаїції. (Є така провінція в Еспанії.)

Більше Куркулєнко нічого не хотів сказати — щоб не пошкодити справі. Хоч я є той думка, що Веб хоче змобілізувати Свістуну до боротьби з комунистами в Канаді.

Але ви, "люди доброї волі", не забудьте отого плаксивого "гуртка українців" в Женеві, допоможіть йому викопати в камені дірку, бо від тої дірки залежить уся наша справа.

Чим більше дастьте доларів, тим глибше буде дірка. Бо кожна капка коштує долара... Ну а тут ще й треба деякого погостити... деякого підмстити, щоб колеса під "власною державою" не репіли.

Пригадайте, скільки ви жертували для Назарука, на "фонди-бонди", на "сироту Івасів" і все пішло гаразд. Не знаєте де пішов ваш цент та долар. Або пригадайте не недавно зложені вами тисячі доларів для потерпілих від повені — чи чули ви, щоб хоч один з потерпілих дістав хоч зломаного цента від тих "патріотів"?

Правда, що не чули? Отже бачите, це тільки є доказом, що петлюрівці уміють дотримувати тайни. Тож не маєте страху — не почувте ні ви й ніхто, куди піде нині вами пожертвований долар на викопання в камені дірки. А в тій Женеві, то кажу вам, цілі гори того каменя, а дір в них! Мусій.

БУРХЛИВА ДЕМОНСТРАЦІЯ ПРОТИ БОЛГАРСЬКОГО КОРОЛЯ У ПАРЛЯМЕНТІ.

Як повідомляють із Софії, 20 серпня відкрилася надзвичайна сесія болгарського парламенту. Під час появи в залі болгарського короля, депутати робітничо-селянського блоку влаштували бурхливу демонстрацію й з вигуками "Геть фашистський уряд!", "Хай живе Радянський Союз!" демонстративно залишили салю.

В тронній промові король говорив про економічні та фінансові труднощі й гостро виступив проти робітничо-селянського блоку, заявивши, що "спокій в країні буде забезпечено всіма засобами".

В зв'язку з відкриттям парламенту, депутати робітничо-селянського блоку організували мітинг в Софійському театрі. В мітингу цьому брало участь більш 6 тисяч робітників. За бурхливої овації зборів, депутати робітничо-селянського блоку врочиство обіцяли боротися всіма засобами не лише в парламенті, але й на вулиці.

НАПАД БЕЗРОБІТНИХ НА КОПАЛЬНО В ПОЛЬЩІ.

На копальню в Новім Битомі напали 200 безробітних, заняли її і не пустили робітників до праці. Поліція кілька разів стріляла у воздух. Заключено пожежну сторожу, яка сикавками й палками зробила лад. Це тривало дві години. Робітники того дня не працювали.